

ARE ENGLISH TRANSLATIONS OF THE BIBLE RELIABLE? (Translation)

** A short history of the English Bible to the KJV*

A. The DISADVANTAGES of the KJV

1. Of all English Bible translations currently being published, the KJV has the _____ reading level, making it the _____ to understand.
2. There are many words used in the KJV that are now _____.
3. There are many words used in the KJV that have actually _____ meaning.
4. There are certain words used in the KJV that are now actually _____.
5. There are several passages in the KJV that are well known to be _____.

B. The ADVANTAGES of the KJV

1. The men who originally translated the KJV generally had a high regard for the _____ and _____ of the Bible.
2. The method of translation followed by the KJV translators was a more _____ equivalency of translation, which is a more _____ approach to translation.
3. The KJV is one of only _____ English translations currently in print which still _____ words that are supplied by the translators but not in the original.
4. The KJV has a _____ beauty reflective of the times in which it was produced.
5. The KJV has a respectable _____ and has been the most widely _____ of all English translations to date.

C. The NEED for a MODERN TRANSLATION

1. God's Word is meant to be a _____ from God to man, not a _____.
2. Ideally, it is preferable for churches to have _____ of usage between the pulpit teaching, Sunday School, and Scripture memorization.

D. THINGS to CONSIDER about the NKJV

1. We need to consider our _____ in Christ to use _____ translations. (Gal. 5:1; Eph. 4:1-6)
2. We need to consider the _____ of the English translation we use.
 - * *What is the "dynamic equivalency" method of translation?*
 - * *Which modern versions followed the "formal equivalency" method?*
 - * *What impact has translation philosophy had upon modern Bible translations?*
 - * *What about the Hebrew and Greek textual basis for translation?*
 - * *Are there any biblical doctrines that are actually changed by textual variants?*
 - * *What was the theological persuasion of the NKJV translators?*
3. We need to consider the _____ of the English translation we use.
 - * *What reading level is the NKJV?*
4. We need to consider the _____ of the English translation and Study Bible we use.
5. Above all considerations, we need to _____ the English translation we choose!